

外国人のみなさん、日本語を勉強しませんか？

ちか がいこくじん かた にほんごきょうしつ
お近くに外国人の方がいましたら、日本語教室のことをお知らせください。

日本語教室 のびる会

場所 結城市公民館 2階
行き方 結城駅から歩いて10分(北口)
時間 水曜日 午後7時～9時(毎週)
木曜日 午前10時～12時(毎週)
日曜日 午前10時～12時(1カ月に2回)

問い合わせ先 名前 富永 電話 0296-33-3419
結城市国際交流友好協会事務局
(結城市企画政策課内) 電話 0296-34-0404

Japanese language class NOBIRU KAI (英語版)

Place Yuki-shi Kouminkan
10 minutes walk from Yuki station (North Exit)

Time Every Wednesday 7pm-9pm
Every Thursday 10am-12pm
Sundays (twice per month) 10am-12pm

Inquiry Tominaga Phone number: 0296-33-3419 or
Yuki International Friendship Association Office
(Planning and Policy Division, Yuki City Hall)
Phone number: 0296-34-0404

Aulas de língua japonesa NOBIRU KAI (ポルトガル語版)

Local Yuki-shi Kouminkan
10 minutos a pé da saída norte da estação de Yuki

Horário Todas quartas-feiras 19h-21h
Todas quintas-feiras 10h-12h(meio-dia)
Domingo (2 vezes ao mês) 10h-12h(meio-dia)

Contato Falar com Tominaga Tel. 0296-33-3419 ou
Escritório da Associação Internacional Amistosa
de Yuki (Departamento de Política Pública e
Planejamento da Prefeitura de Yuki)
Tel. 0296-34-0404

日语培训班 NOBIRU 会 (中国語版)

地址 结城市 公民馆
交通 结城车站下车 走 10 分钟
时间 星期三 19:00 ~ 21:00 (每周)
星期四 10:00 ~ 12:00 (每周)
星期日 10:00 ~ 12:00 (每月 2 回)

联系人 富永
咨询电话 0296-33-3419

Lop hoc tieng nhat NOBIRU KAI (ベトナム語版)

Dia diem Yuki-shi kouminkan
Cach di Tu cua Bac nha ga yuki di bo khoang 10 phut
Thoi qian hoc 19:00~21:00 (Moi tuan Thu tu)
10:00~12:00 (Moi tuan Thu nam)
10:00~12:00 (Chu nhat thi khoang 2 lan)

Xin lien lac Co Tominaga
Dien thoai 0296-33-3419

日本語を勉強したい時は、

① 問合先に連絡してください。
※電話をする場合は、日本語を話すことができる人と一緒に電話してください。

② あなたの名前、国籍(国)、初めて勉強に行くことができる日を教えてください。

③ 教えてくれた日に なったら、結城市公民館の2階へ行ってください。

If you want learn Japanese, (英語版)

① contact us in one of the phone numbers for inquiry or come to the Planning and Policy Division of Yuki City Hall.
※ if you are going to contact us by phone, please make the phone call with a person who can speak Japanese.

② please tell us your name, nationality (country of origin) and the day you would like to have the first class.

③ on the day you want to have the first class, please go directly to the 2nd floor of Yuki-shi Kouminkan (Yuki Community Center)

Se quiser estudar a língua japonesa, (ポルトガル語版)

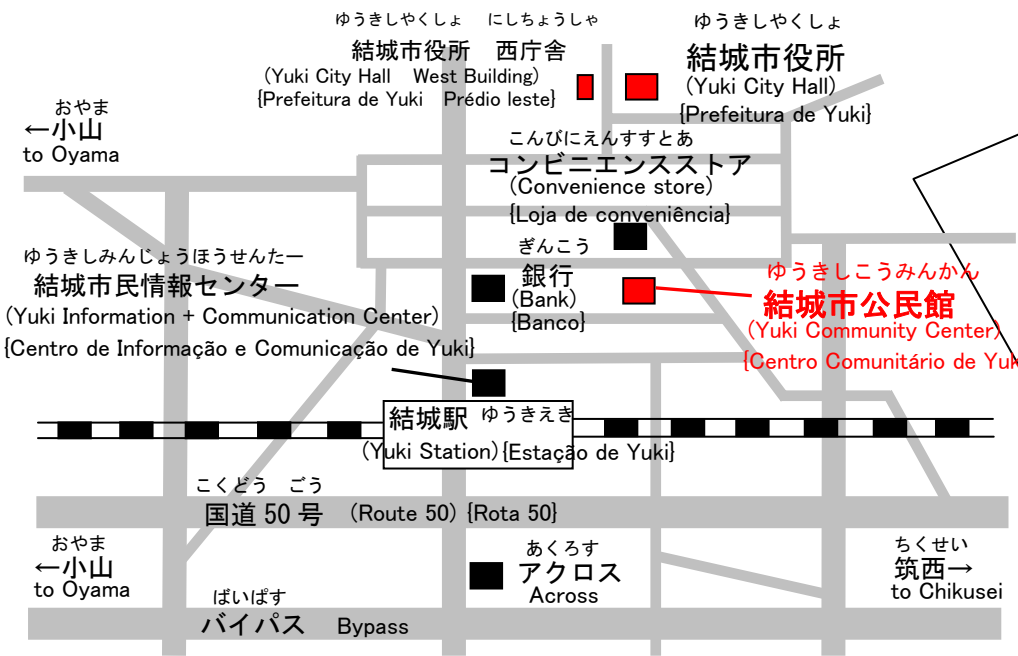
① ligue para um dos números de contato ou venha ao balcão da prefeitura
※ caso for entrar em contato por telefone, favor efetuar a ligação juntamente com uma pessoa que fale o idioma japonês.

② favor nos passar o seu nome, nacionalidade (país de origem) e o dia em que poderá ter a primeira aula.

③ quando chegar o dia da primeira aula, vá diretamente ao 2º andar do Yuki-shi Kouminkan (Centro Comunitário de Yuki)

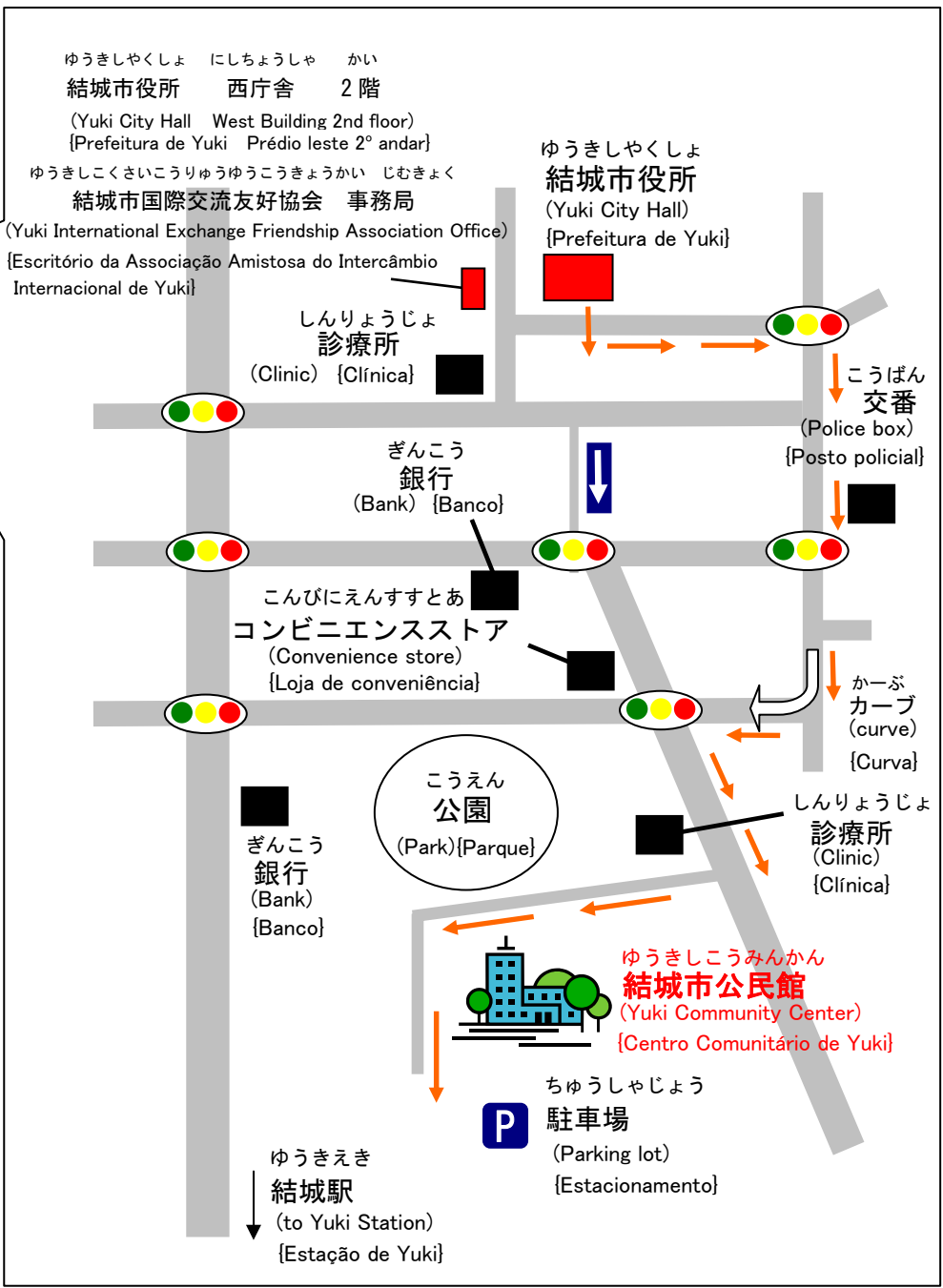


ちず
地図 map mapa



結城市公民館に行くには

結城市役所 駐車場を 出る時、左に 曲がります
 →信号を 右に 曲がります
 →カーブを 右に 曲がります
 →コンビニエンスストアの 前の 信号を 左に 曲がります
 →診療所が ありましたら、細い 道を 右に 曲がります
 ⇒結城市公民館があります
 →結城市公民館が ありましたら、左に 曲がります
 →結城市公民館の 駐車場に つきます



How to get to Yuki-shi Kouminkan (英語版)

- Turn left when you leave Yuki City Hall's parking lot
- turn right at the signal
- turn right at the curve
- turn left at the signal in front of the convenience store
- turn right at the clinic, going through a narrow road.
- ⇒ this building on your left at the end of the road is the Yuki-shi Kouminkan
- turn left at the end of the road and go straight ahead
- you will arrive at Yuki-shi Kouminkan's parking lot

Como chegar no Yuki-shi Kouminkan (ポルトガル語版)

- Vire à esquerda quando sair do estacionamento da prefeitura
- vire à direita no semáforo
- na curva, vire à direita
- vire à esquerda no semáforo em frente à loja de conveniência
- vire à direita na clínica, entrando em uma rua estreita
- ⇒ esse prédio à sua esquerda no final da rua é o Yuki-shi Kouminkan
- no final dessa rua, vire à esquerda e siga reto
- pronto! Você chegou no estacionamento do Yuki-shi Kouminkan